

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

, polizor oscilant

KD1676 S1B-KTO1-90x187P

MANUAL DE UTILIZARE

Traducerea manualului original



PĂSTRAȚI ACEST MANUAL DE UTILIZARE

Acest document conține instrucțiuni privind siguranța și utilizarea, precum și informații despre garanție.

Documentul, împreună cu dovada de cumpărare, trebuie păstrat într-un loc sigur.



KD1676

DATE TEHNICE

Model	KD1678
Tensiune	290 V - 50 Hz
Putere nominală	450 W
Viteza fără sarcină	11000/min
Dimensiunea discului de șlefuit	80 x 67 mm
p	Plastic
Kabel	PVC
Lungimea cablului	2B

Nivelul de zgomot acustic LpA 57,66 dB(A)

Nivelul de putere acustică LWA 88,00 dB(A)

Niepewność 3 dB(A)

Wartość emisji wibracji 1.331 m/s²

Niepewność 1.5 m/s²

Nivelul de emisii de albracil indicat în această fișă informativă a fost măsurat în conformitate cu testele standard prevăzute în norma EN 60745 și poate fi utilizat pentru a compara o unealtă cu alta. Aceste informații pot fi utilizate pentru o evaluare relevantă a expunerii.

Nivelul declarat de emisii de vibrații se referă la utilizarea normală a sculei. Cu toate acestea, dacă scula este utilizată în alte scopuri, cu alte accesorii sau întreținută în mod necorespunzător, nivelul de vibrații poate varia.

UTILIZARE

Aparatul poate fi utilizat exclusiv pentru șlefuire și lustruire la uscat. Este destinat lucrului cu lemn, metal, tencuială și materiale plastice. Poate fi folosit, de asemenea, pentru îndepărtarea ruginii, a vopselelor solide și a semilucioase.

Îmbunătățim și perfecționăm în permanență produsele noastre, care sunt deja disponibile pe piață.

Prin urmare, performanța aparatului și construcția acestuia pot varia și pot fi supuse modificărilor fără o notificare prealabilă. Ne cerem scuze pentru eventualele neplăceri cauzate de acest lucru. Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță înainte de a începe lucrul cu aparatul. De asemenea, păstrați acest manual

Nu purtați haine sau bijuterii, deoarece noi acestea pot fi prinse de

elementele rotative ale echipamentului. Dacă operatorul are părul lung, trebuie să poarte o plasă de protecție specială.

g) În cazul în care mașina este echipată cu dispozitive de alimentare sau colectare, trebuie să vă asigurați că acestea sunt bine și să fie fixate corespunzător la mașină. Utilizarea acestor dispozitive poate reduce riscul de accidente legate de

emisia pytu.

4. Manipularea și întreținerea echipamentelor electrice

a) Nu trageți de dispozitiv. Folosiți numai un dispozitiv adecvat pentru lucrarea respectivă. Utilizarea unui dispozitiv adecvat pentru tipul de lucrare pe care o efectuați va fi mai sigură și mai eficientă.

b) Nu utilizați dispozitivul dacă priză nu funcționează sau este defectă. Utilizarea dispozitivului cu o priză defectă este periculos.

c) Înainte de a efectua orice reglaj, de a schimba accesoriile sau de a dezasambla dispozitivul, trebuie să deconectați întotdeauna dispozitivul de la priza de alimentare. Aceste măsuri de siguranță permit prevenirea pornirii accidentale a dispozitivului

d) Aparatul trebuie păstrat departe de îndemâna copiilor. De asemenea, trebuie luate măsuri de siguranță adecvate pentru a se asigura că nicio altă persoană nu are acces la aparat și nu îl utilizează fără cunoștințele și experiența necesare. Utilizarea dispozitivului de către persoane neautorizate poate fi foarte periculoasă.

e) Efectuați inspecții periodice ale dispozitivului. Verificați dispozitivul în ceea ce privește deteriorările, funcționarea fără probleme a elementelor rotative din dispozitiv și altele. În cazul în care se constată o defecțiune, aparatul trebuie trimis la reparat. Utilizarea aparatului cu componente defecte poate fi foarte periculoasă.

f) Unelte de tăiere trebuie să fie ascuțite și curate. Întreținerea corespunzătoare a componentelor asigură o funcționare eficientă și o calitate optimă a îngrijirii

5. 8azsMowanle

a) Aparatele pot fi reparate numai de către un tehnician autorizat. În timpul reparațiilor, trebuie folosi piese de schimb originale. Astfel, se garantează funcționarea sigură a aparatului

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚA PENTRU FERAȘTRA

GENERALITĂȚI

- Acest instrument nu trebuie utilizat de către persoane cu vârsta sub 16 ani
- Unealta nu este destinată utilizării de către copii
- Nu folosiți niciodată unealta dacă cablul de alimentare este deteriorat; Înlocuirea cablului de alimentare poate fi efectuată numai o persoană calificată
- Nu este permisă utilizarea materialelor care conțin azbest (azbestul este cancerigen)
- Înainte de a efectua orice reglaj sau înlocuire a accesoriilor, trebuie să deconectați ștecherul de la sursa de alimentare

ACCESORII

- Funcționarea corectă a sculei este posibilă numai dacă se utilizează accesorii originale
- Nu trebuie utilizate discuri de șlefuire uzate, deteriorate sau murdare

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Verificați întotdeauna dacă cablurile de alimentare sunt conectate la sursa de alimentare specificată pe plăcuța de identificare a aparatului (aparatele

și alimentarea de 230 V sau 240 V trebuie conectată la o priză de 220 V)

- Evitați deteriorările cauzate de șuruburi, cuie și alte elemente din obiectul de prelucrat; îndepărtați-le înainte de

rozpoczęciem pracy

- Utilizați cabluri de prelungire întregi, rulate și fără defecte, cu o capacitate de 16 amperi (19 A în Marea Britanie)
- Nivelul de zgomot în timpul lucrului poate depăși 85 dB (A); trebuie să purtați mijloace de protecție a auzului
- Praful provenit din materiale precum vopseaua pe bază de plumb, anumite tipuri de vopsea veche, vopsea decolorată și metalul corodat este nociv (de asemenea, inhalarea prafului poate provoca reacții alergice și/sau afecțiuni ale căilor respiratorii la utilizator sau la persoanele din jur); trebuie să purtați o mască antipraf și să lucrați cu un sistem de aspirare, dacă este posibil, pentru a preveni expunerea
- Unele tipuri de praf sunt clasificate ca fiind ecotoxice (cum ar fi praful provenit din stejar sau fag), în special în combinație cu substanțele adăugate pentru prelucrarea lemnului; trebuie să purtați o mască antipraf și să lucrați cu un aspirator, atunci când se produce praf
- Respectați cerințele naționale referitoare la materialele cu care doriți să lucrați
- Mănuși de protecție, ochelari de protecție, îmbrăcăminte de protecție și protecție pentru păr (în cazul în care operatorul are părul lung)
- Asigurați-vă că obiectul este fixat (obiectul trebuie fixat cu cleme sau într-un dispozitiv de prindere mai stabil decât ar fi cazul dacă ați ținut obiectul de prelucrat cu mâna
- În timpul funcționării se formează scântei; nu permiteți persoanelor neautorizate să se afle în apropierea locului de lucru cu aparatul. Aparatul nu trebuie utilizat în apropierea materialelor inflamabile.

ÎN TIMPUL LUCRULUI CU APARATUL

- Țineți cablul de alimentare departe de părțile mobile ale aparatului; cablul de alimentare trebuie să treacă prin partea din spate la distanță de aparate
- Nu atingeți butoanele sau discul de tăiere
- În cazul unei defecțiuni electrice sau mecanice, opriți imediat aparatul și scoateți ștecherul din priză

zasilającego

- Dacă cablul de alimentare este deteriorat sau tăiat în timpul funcționării, nu atingeți cablul, ci deconectați imediat ștecherul din priza de alimentare

DUPĂ UTILIZARE

- După ce ați pus instrumentul deoparte, trebuie să opriți alimentarea și să vă asigurați că toate părțile mobile au fost oprite.
- Nu conectați cablul albastru (= masă) al tubului de alimentare (= sub tensiune) la cablul de alimentare al dispozitivului respectiv la ieșirea de împământare a prizei de alimentare
- Dacă, din orice motiv, vechea priză s-a desprins de cablul de alimentare al acestui instrument, trebuie arunca într-un loc sigur

SIMBOLURI

5 SIMBOLURI



Prze czytaj instrukcję



„Sursă de protecție a auzului



Ostrzeżenie



Nos maskę przeciwpyłową



Podwójna izolacja



Nu aruncați aparatele uzate la gunoi

domestice



Nos środki ochrony wzroku



Trzymaj ręce i stopy z dala od wszelkich otworów

NS • MANUAL DE UTILIZARE



1. Uchwyt

- .. 3 pozycji ale comutatorului
- ? Întrerupător
- . */Eliminarea impurităților
- . :distanță

REGULI DE SIGURANȚĂ

- Țineți-vă mâinile departe **de** locurile **unde** se poate produce o explozie. **Uó nu trebuie să vă apropiați mâinile,** astfel încât operatorul să nu **nu va fi expus la și a nu atinge** dispozitivul
- Nu trebuie să apăsați cu degetul pe zona **de tăiere**. Contactul cu **zona de tăiere** în astfel de **situație** poate duce la răni foarte grave.
- Aparatul trebuie pornit **înainte de** a-l apropia de materialul **prelucrat**. Nu trebuie poate duce **la** blocarea lamei în **materialul** prelucrat
- HI0dy **nu** trebuie să țineți piesa prelucrată în fața tăieturii yme kzb cu picioarele. Asigurați piesa prelucrată (piesa prelucrată _fixată cu o pereche de în mâner este mai sigur decât ar fi în cazul susținerii obiectului prelucrat **przedmiotu ręka**).
- Trebuie evitate situațiile în care ar putea avea loc avarierea dispozitivului prin șuruburi, șuruburi și alte °la""^tr^^aB'ľao°ae^obmbt 'r^'ae">er<a: înainte de demontare, trebuie să
- N|anek\$yu ywetu .gdym aguez&odz<vm.l°/eoezus?odzozn M MA Me l ep wwldódbpowstewsNen o|n| nao Aha s . În plus.uazżodzony 'zyzkoodmufuspov*idowsnogo zabkX<ew*nlem bfczy wotmeblsnyvne|eniende.
- Se **consideră** că tensiunea în circuitul electric **corespunde** tensiunii indicate pe plăcuța de identificare a aparatului
- În cazul în care P'zrP«'/k' awa8ieI•**ysz""# sau""*'eni-'*l nal«Łyne*r*'k>dx'r*t<zr*u'zBżzenb **kó** deconectați încărcătoarele de la sursa de curent
- Locul **de muncă** trebuie să fie curat, ordonat și **bine iluminat**. și locurile de muncă **pot** fi cauza **accidentelor**
- Nu se recomandă utilizarea aparatului atunci când **cablul** de alimentare și ștecherul **sunt** deteriorate; cablul și ștecherul trebuie înlocuite imediat la un .
- Nu trebuie să folosiți cablul de alimentare pentru a scoate ștecherul din priza de alimentare
- Nu trebuie să tăiați dispozitivul sau alte obiecte metalice, deoarece există riscul de deteriorare a materialului **și** a dispozitivului
- Nu a fost încărcat în baza de date: imediat după terminarea lucrului, deoarece **dispozitivul** trebuie să fie , la fel ca și eIerr>nnt
- Nu **curățați** niciodată dispozitivul folosind lichide inflamabile și așa mai departe.
- În afară de **respectarea** instrucțiunilor de utilizare, trebuie respectate și reglementările locale **przepisów w zakresie bezpieczeństwa, zdrowia i środowiska**
- Nu trebuie îndepărtate niciun fel de etichete și autocolante de pe dispozitiv. În special bateriile descărcate trebuie înlocuite imediat
- Aparatul trebuie utilizat numai **și** exclusiv pentru șlefuire.
- Trebuie să situații în care ar putea avea **loc un** contact **între dispozitiv** și apă. În astfel de situații, prezintă riscul de electrocutare.

instrucțiuni de utilizare u

DESPACHETARE

scoateți dispozitivul din cutie și îndepărtați toate materialele de ambalare . Nu introduceți baterii sau alte materiale până când nu verificați dacă toate utilizările sunt conforme cu instrucțiunile.



În cazul în care nu există urme de murdărie sau ulei, nu trebuie să utilizați dispozitivul până când defectele nu vor fi reparate. ATENȚIE: **UWAGA: Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy najpierw wymienić uszkodzone części.**

Pentru a evita rănirea, instalatorul trebuie să înlocuiască burghiul cu unul de 4W3ZE **Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego.**

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

INSTALAREA UNUI FOLIE DE ȘLEFUIT STANDARD

1. Deconectați polizorul de la sursa de alimentare. Întoarceți polizorul și deschideți capacul.

2. astfel încât jeóną krawędź tarczy szlifierskiej atróną, ziarnzsi skierowane w oó

Częściowo zabijokuj zaciski

3. Cyró pe oWory în ark szlrfimskim z dóln pkt.

ńsun drńgą kra din foaia de șlefuire către tuiei 'Jśaw în poziția corespunzătoare și fixați clemele <onzxsz/ucie Z ÍRZADZENW
- 

1. Apăsați comutatorul pentru a opri dispozitivul.

2. Naciśnij przycisk blokady przełącznika, aby pozostawić Comutatorul în poziția de funcționare continuă.

3. Țineți cu o mână mânerul, iar cu cealaltă mânerul principal

1. Apăsați comutatorul, apăsați butonul, pentru a porni dispozitivul în funcționare continuă, eliberați butonul.
- 

PREVENIREA CONTAMINĂRII

4. Pentru a instala elementul de evacuare, trebuie să introduceți țeava în racord. W Țeava internă este destinată transportului aerului a/ă a aspiratorului. Acest sistem este utilizat mai ales pentru curățarea interiorului încăperilor. Pentru a putea utiliza acest sistem, trebuie să conectați aspiratorul la conform instrucțiunilor de utilizare.

Funcția de îndepărtare a prafului ógozie oziaiac în cazul în care se utilizează cu dispozitive de protecție.
- 

RECOMANDĂRI PRIVIND UTILIZAREA APARATULUI

' Nu trebuie să folosiți polizorul •Jo în condiții de lucru umede. Nu trebuie să utilizați

»ochelari de protecție . Asigurați-vă că

obiectul de șlefuit este fixat.

poate

unor astfel de materiale, cum ar fi

, lemn și metal. Dispozitivul se dovedește eficient

și în lucrul cu elemente metalice. Hârtia abrazivă inclusă este

destinată șlefuirii lemnului

numit

plastic.

În caz de incendiu

Se recomandă utilizarea altor materiale. Trebuie

să se utilizeze un alt tip de hârtie, mai groasă. În acest caz, este

necesar să se consulte

un specialist pentru a obține informații detaliate.

' Aparatul trebuie pornit numai atunci când este conectat la o sursă de alimentare de 380 V

•Element.

' Baza șlefuitorului trebuie așezată pe o suprafață plană

• Trebuie să deplasați mașina de șlefuit pe întreaga suprafață a zonei de șlefuire

, , efectuând mișcări circulare

' Se poate exercita o ușoară presiune asupra dispozitivului

pentru a

peste zona respectivă.

' Nu trebuie, totuși, să apăsați prea tare pe dispozitiv,

»Dacă nu se ține cont de acest lucru, se poate ajunge la blocarea dispozitivului

ca urmare a căruia rezultatul final al lucrării nu va fi satisfăcător.

• Pentru a efectua o anumită operațiune, trebuie să folosiți

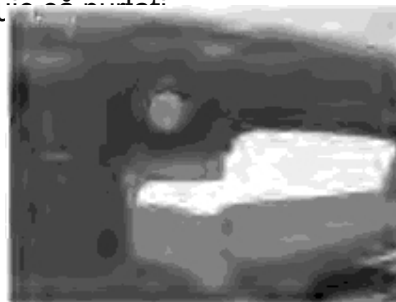
»un material abraziv adecvat.

• Dacă pe suprafața prelucrată apar zgârieturi sau finisajul

obținut nu este satisfăcător, trebuie să folosiți hârtie abrazivă

cu granulația corespunzătoare.

Trebuie să folosiți hârtie abrazivă fină, pentru a nu lăsa urme.



CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE



ATENȚIE! Înainte de a efectua lucrări de întreținere și curățare, deconectați aparatul de la sursa de alimentare. Nu folosiți solvenți!

Uscati bine aparatul. Scoateți sacul de praf uzat și îndepărtați praful din acesta. Această operațiune trebuie efectuată astfel încât praful să nu se împrășteie în mediul înconjurător. Nu inhalați praful! Clătiți sacul cu apă rece și săpun și așteptați să se usuce.

Înainte de fiecare utilizare, verificați aparatul, cablul și accesoriile pentru a vă asigura că nu sunt deteriorate. Orice reparații pot fi efectuate numai de către un specialist.

Aparatele care nu funcționează corect sau sunt uzate trebuie eliminate în conformitate cu reglementările locale.

Condiții de garanție:

1. Garanția se acordă pentru o perioadă de 12 luni (24 de luni în cazul achiziției de către consumatori).
2. Garanția acoperă numai defectele fizice ale aparatului, adică defecte de material sau de asamblare.
3. Garanția nu acoperă defectele cauzate de factori externi, cum ar fi: deteriorări mecanice, contaminare, inundare, fenomene atmosferice, instalare sau utilizare necorespunzătoare, precum și utilizarea neconformă cu instrucțiunile de utilizare și destinația prevăzută. Garantul nu își asumă răspunderea în cazul alegerii necorespunzătoare a sculei pentru lucrări și a utilizării acestora în mod neconform cu destinația.
4. Având în vedere uzura naturală a consumabilelor, garanția nu acoperă elemente precum: cabluri, baterii, încărcătoare, butoane, butoane rotative, comutatoare etc.
5. Clientul livrează produsul la service pe propria cheltuială.
6. Aparatul trebuie livrat la punctul de service în ambalajul original de fabrică sau într-un ambalaj de înlocuire care să protejeze produsul împotriva deteriorărilor externe.
7. Pe ambalaj trebuie să fie scris numărul de identificare al produsului atribuit în ziua vânzării.
8. Produsul este acceptat la service pe baza prezentării dovezii de cumpărare
9. Termenul de reparare a produsului se prelungește cu durata necesară pentru transmiterea tuturor documentelor către service.
10. În cazul în care clientul nu deține toate documentele, acesta trebuie să informeze serviciul de service cu privire la decizia luată în legătură cu repararea aparatului și să indice în scris una dintre soluțiile propuse de serviciul de service.
11. Produsul predat sau trimis la service trebuie să fie complet. În ambalaj trebuie să se afle produsul împreună cu toate elementele care au fost achiziționate.
12. Trimiterea produselor incomplete poate prelungi termenul de reparație sau o poate face imposibilă.
13. Defectele constatate în perioada de garanție vor fi remediate în termen de cel mult 14 zile de la data primirii aparatului la service. În cazul lipsei pieselor de schimb, termenul de reparație poate fi prelungit cu timpul necesar pentru procurarea pieselor.
14. Reclamațiile în baza garanției, a garanției legale sau a contractului de vânzare vor fi acceptate numai pe baza dovezii de cumpărare care specifică identitatea uneltelor achiziționate. Garanția este valabilă cu dovada de cumpărare
15. În cazul în care service-ul constată imposibilitatea remedierii defectului sau reparația aceluiași defect în ciuda efectuării a trei reparații, clientul va primi un aparat nou.
16. Garanția nu conferă cumpărătorului dreptul de a solicita rambursarea profiturilor pierdute ca urmare a defectului.
17. Prezenta garanție nu exclude, nu limitează și nu suspendă drepturile cumpărătorului care decurg din Legea din 27 iulie 2002 (**Monitorul Oficial** din 5 septembrie 2002, nr. 141, poziția 1176).
19. În cazurile neprevăzute se aplică dispozițiile corespunzătoare ale Legii din 27 iulie 2002: privind condițiile speciale vânzării către consumatori și privind modificarea Codului civil.

REPREZENTANTUL AUTORIZAT AL PRODUCĂTORULUI:

FOREINTRADE S.R.L.; Grochowska 341, biroul 174; 03822 Varșovia

KRAFT&DELE

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Conform Ghidului ISO/IEC 22 și EN 45014

Reprezentantul autorizat al producătorului: Foreintrade Sp. Z o.o.

Adresa reprezentantului autorizat: Grochowska 341, ap. 174, 03822 Varșovia

DECLARĂM CĂ PRODUSUL ESTE CONFORM CU STANDARDELE EUROPENE

Denumirea **produsului**: POLIZOR OSCILANT (marcat cu marca comercială Kraft&Dele) Model (denumiri comerciale): S1B-KT01-90x187/ KD1676

Date despre produs: Tensiune: 230 V

Declarație:

Produsul la care se referă prezenta declarație îndeplinește cerințele Directivelor CE:

1. 2006/42/CE Directiva privind echipamentele tehnice
2. 2011/65/UE Directiva ROHS 2
3. Directiva 2000/14/CE privind emisiile

sonore Conform standardelor:

EN 60745-1:2009+A11:2010; EN 60745-2-4:2009+A11:2011; EN 50581:2012; EN ISO 3744:2011

Certificat cu numărul 160600197HZH-V1 emis de Intertek Testing Services Hangzhou (16 No. 1 Ave., Xiasha Economic Development District, Hangzhou 310018, China) la data de 08.07.2016.

Persoana responsabilă cu gestionarea documentației tehnice: Ma Dong Hui, Grochowska 341, ap. 174, 03822 Varșovia Ma Dong Hui,

Varșovia, 26.06.2018

Protecția mediului



Produsele electrice nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Acestea trebuie depozitate în punctele de reciclare destinate acestui scop. Vă rugăm să contactați autoritățile locale pentru a obține informații privind depozitarea aparatelor electrice.